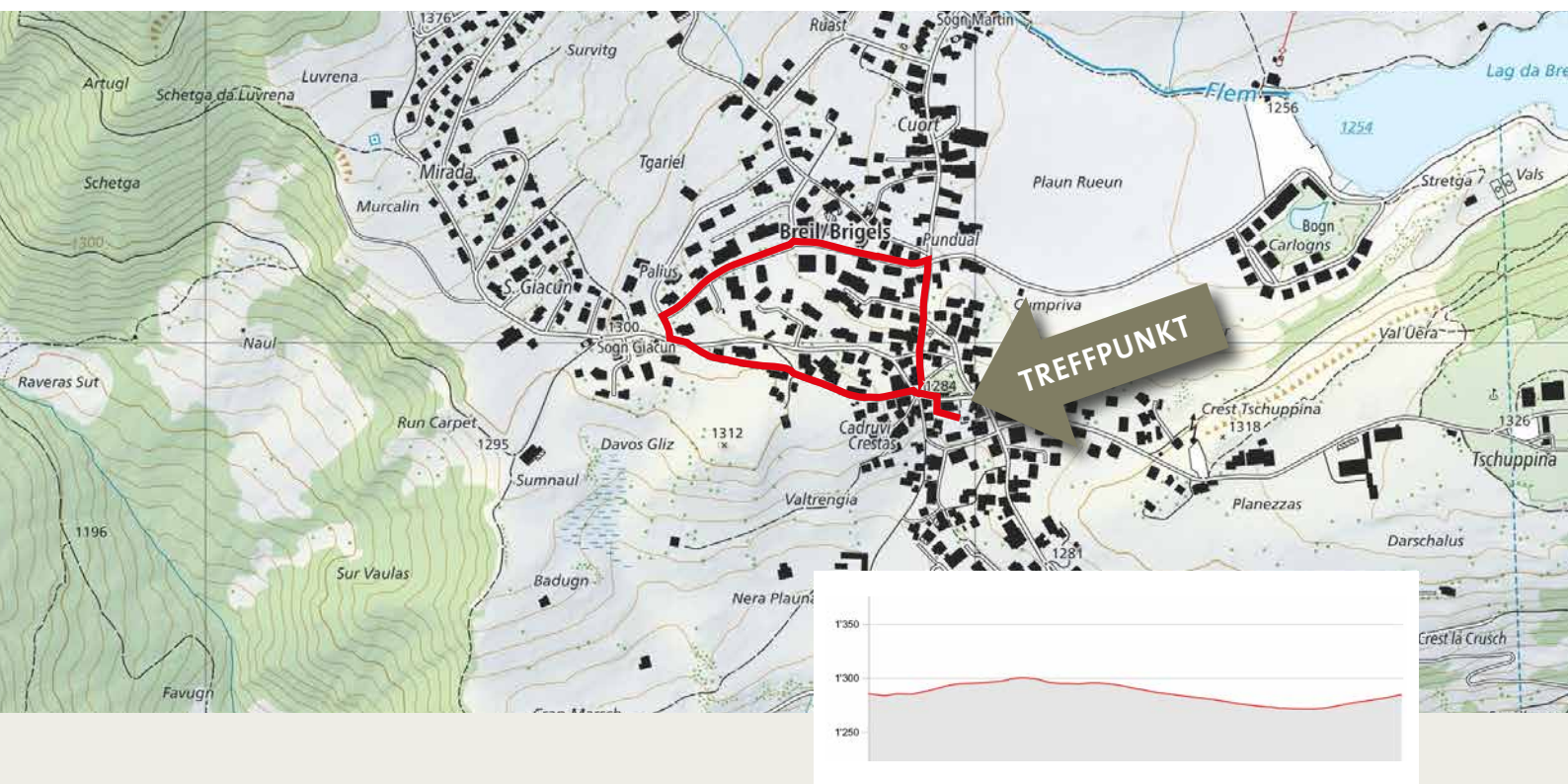




Breil

Per gassas e streglias, «laufend» Romanisch lernen

Treffpunkt	Schulplatz
Dauer	90 min. Datum nach Vereinbarung
Guides	David Flepp, Michael Friberg
Sprachen	Deutsch, Romanisch
max. Teilnehmerzahl	24
Kosten	CHF 170.00 für Gruppen CHF 15.00 /5.00 im Gästeprogramm von ST
Route	Schulplatz – Plaz Cadruvi – Crestas – Tgariel – Canal – Pundual – Café
Länge	990 m
Schwierigkeit	keine
Verbindung ÖV	ja
Rollstuhlgängigkeit	mit Hilfe
Weitere Angebote	Ortsführung Metamorphose eines Bergdorfes, Dauer 90 min., Kosten CHF 170.00
Zusatzangebote	Besuch im Familienarchiv und Museum Latour



Kurzbeschreibung

Per gassas e streglias – «laufend» Romanisch lernen, ist eine von der Lia Rumantscha konzipierte und zusammen mit dem Forum cultural Breil entwickelte Sprachführung durch Breil-vitg. Sie funktioniert ähnlich wie eine mira!cultura Ortsführung: Ein Guide nimmt Sie mit auf einen Dorfrundgang mit Zwischenhalten. Das Spezielle daran: Es dreht sich alles um die romanische Sprache! Beim Startpunkt auf dem Schulplatz erfahren wir zum Beispiel, dass die Amtssprache der Gemeinde Breil/Brigels «Romontsch Sursilvan» ist, dass rund 90 Prozent der Einwohnerinnen und Einwohner der Sprache mächtig sind und dass man auf eben diesem Schulplatz Ausdrücke wie «cuccalori», «poplélla» oder «tgiagiacaaltschas» hören kann. Auf dem Weg durch Breil/Brigels lesen wir gemeinsam im Chor und lernen mithilfe des «pign dicziunari romontsch» erste romanische Ausdrücke wie «cordial beinvegni a Breil» oder wir lernen Zählen: «in, dus, treis, quater ...». Am Platz Cadruvi erfahren wir, dass der Dorfplatz ehemals der Versammlungsort der Dorfbevölkerung war und dass der reformierte Pfarrer von Ilanz, Steffan Gabriel, als Be-

gründer der Schriftsprache Sursilvan gilt. Am Kirchturm lesen wir die Uhrzeiten ab: «Igl ei tschun avon las dudisch.» Natürlich darf auf unserer Wanderung durch Breil-vitg der aus Brigels stammende Dichterrfürst der Surselva, Giacun Hasper Muoth, ebenso wenig fehlen wie das Kulturgut der romanischen Surselva schlechthin – der Chorgesang. Der Sprachrundgang dauert maximal 60 Minuten und endet in einem Café, wo die Gäste auf Romanisch einen Milchkaffee bestellen können: «Jeu havess bugen in caffè cun latg.» Der Schlusspunkt der Sprachführung ist gleichzeitig deren Höhepunkt: Alle erhalten eine frankierte Postkarte, auf welcher sie einen Gruss auf Romanisch schreiben und an ihre Lieben verschicken dürfen.

Buchung und Beratung

Geschäftsstelle mira!cultura
Tel. 0041 81 925 41 81, info@miracultura.ch

Surselva Tourismus – Info Brigels
Tel. 0041 81 941 13 31, brigels@surselva.info